

El tipus *Entramesaigües*, amb la variant *Tramesaigües* és un NL molt repetit en la Romània, i sobretot als dos vessants dels Pirineus. Sobre els occitans, p. ex. *Tramesaygues* a la Vall d'Aura, a l'Est de Luixon, hi ha bons articles d'Antoine Thomas, en *Annales du Midi* XVI, 520 ss., i XVII, 77 ss.; cf. A. Degert, ib. XVIII, 371. També en parlà Meyer-Lübke, a propòsit d'un topònim quasi-sinònim: «*Confluentes*» en *Rom. F.* XXIII, 591.6. En tenim uns quants en el nostre domini.

1) *Entremesaigues*, a Andorra, en el punt on s'ajunta el riu Madriu amb el de Perafita; hi ha uns cortals que porten el nom d'*Entremesaigues* (E.T.C. II, 16, 25-26).

2) Un indret semblant a Cerdanya, entre Meranges i Engorgs.

En altres s'ha eliminat *En-*, deglutinat per confusió amb la prep. *en-*, fenomen que veurem repetit en altres compostos d'aquesta sèrie, on ja no caldrà explicar-ho.

3) A la Salanca, un d'antic, 1228: «*ius quod recipio in salinis que sunt in loco voc. Tremes ayges*», doc. de St. Hipòlit (*InuLC*, s. v. *salina*); 1278 i 1315: «*loco vocato a Tremes ayges*» (St. Hipòlit); 1292, en sengles documents de St. Llorenç i Talteüll.

4) A la Marenda, cap a Argelers: 1292 i 1359, en sengles docs. d'Argelers i Elna: «*loco vocato Trames aygues*» en el Capbreu d'Argelers a. 1292; Gigot (*Cerca* 1959, p. 37) llegeix malament *Arrames aygues*, on el ms. segurament porta *ãrames aygues*, o sigui, *Antra* = *Entre*.

5) S'havia dit, en el Flamicell, de l'aiguabarreig d'aquest riu amb el seu afl. *Bosia*, a *Senterada*; ZRoca-fort llegeix (GGC, p. 858): «*Sancta Grata super fluvium Bosegia in Tramasaguas*», en un doc. de 844-8 o 993 o 1042.

6) A la confluència entre l'Isàvena i el riu del Turbó, a Vilacarli i prop de Torlarribera: 1060: *Tramesaiguas* (MDuque, *Docs. Ovarra*, 139.6); 1498: «*loc clamat a Tramas aiguas*» (SerranoS., *NHRbg.*, p. 22).

7) A la Vall d'Aran, reconstruït com «*Et tremiei des aïgoes*, llenca de terra en el terme de Les Bordes, entre la Garona i el seu afl. Joeu» (*PVArGc.*, 196).

Tramacastell i *Trencastell*, *-ells*, són modalitats un poc renovellades del ll. INTER AMBO CASTELLA 'entre dos castells'. Conservat més ple a Aragó:

1) *Tramacastilla* és un dels pobles de la vall de Tena (alt Gállego).

2) Deu ser diferent, a la comarca de Soborrb: 1279: «Entregué al electo de Segorbe el castillo de *Tramacastell*» (Mtz.Fdo., *Doc. Val. ACA* II, n.º 545).

3) Terres a l'alt Pallars: 1680: «de Ma Braida --- terra de *Trencastells*»; 1759: «a *Trencastells* una terra» (en el Capbreu de Castellarnau, a Vall Ferrera, copiat 1769, pp. 23 i 70).

Tramasell, te. Joanet, any 1457, veg. l'art. *Maella*.

TRAMESSAS o TRANSAS, a l'Alta Ribagorçana, a la vall de Cornudella de Valira. 979, una vinya: «in

castro Vellasia, in loco qui dicitur *Inter a(m)bas saxas*» (Abadal, *P. i R.*, n.º 245); 989: «inter ambos *Saxos*» (*-saxos* en un altre ms.), junt amb terres de Soperuny, doc. d'Ovarra (I, n.º 281), explicat: «nom conservat en la riera de *Transàs*, que baixa de prop de L'Amariedo e Betesa passant a l'E. de Soperuny» (p. 31). Com ja vaig explicar en E.T.C. II, 182, en aquest nom només s'ha introduït el ll. SAXUM per una pseudoetimologia clerical: és el mot dial. *Sas* pre-romà: 'altiplanície allargassada': INTER AMBO SASSOS > *entramsàs*, al·lusi al veïnat del Sas, que és un poc més avall i a l'altre costat de *Sassieso* (diminutiu en -ELLU): altres diuen *Tramessàs*.

TRAMOSRIUS, *Tresmorrius* etc.: «terres apellades *Tres Morrius*», 1518, en *Spill de Castellbò*, fº 66r. Amb pèrdua d'una R per dissimilació i metàtesi de les vocals pretòniques: *Tomarrius*, te. d'Asnurri (vall que conflueix amb la d'Ars) (xxxvii, 167.11), mentre que l'inf. d'Ars conservava millor: *Temorrius*. *Cascada de Tramarrrius* en un afl. que desemboca poc més avall en el riu de Grist, afl. dr. de l'Èsera, a la vall de Benasc (1933). 1179: Plana de *Tramos Rivos*, entre els estanyes del Circ de Carlit (Alart, *Priv. et Titres*, p. 64).

Tramvilars, pron. *trambúlás*, pda. munt. te. Llo, poc a l'Est de Roet (xxiii, 28) < INTER AMBOS VILLARES.

No m'explico bé un altre nom veí d'aquests dos de l'alta Cerdanya: *Trençilém*, en te. de Llo (entre Curseca i el límit amb Sallagosa) (xxiii, 39). Potser alteració d'*entragullenc* 'entre agulles de rec'?

Tremonpuiol, pda. i font de ~, p. Sarroca de Bellera (xxix, 177) < *Tremo-Puiols* o *-ola* (amb propagació nasal) INTER AMBO PODIOLA.

Tramesportes < INTER AMBAS PORTAS a. 1380, regió de Porta i Portè, ja explicat en l'art. d'aquests dos pobles de la Vall de Querol.

Transet, pron. *-sét*, en el Migjorn valencià, Pla i Solana de ~, te. Bolulla (xxxiv, 178.15): INTER AMBO SAEPTEA 'entre les dues tanques o closos' (cf. cast. *seto* SAEPTEUM, i la val. Vall de *Seta*, que és 15 k. més a l'O.) on la pron. morisca (*en*) *transeta*, *-ate* fou catalanitzada en *-set*.

Tramacastell, V. *Tram-* *Tramadiu*, V. *Tresmals Tramesaigües*, *Tramesportes*, *Tramessàs*, V. *Tram-Tramoieres*, V. T- (misc. moss.) *Tramis*, V. T- (misc. ar.)

TRAMON o TREMUNT

Nom de diversos masos o llocs menors, ja antics, en les comarques entorn del Montseny.

1) A Osona, en la parr. de Vilalleons, 1262: «donacionem quam G<uilem>a *Tremona* --- fecit de manso *Tremon* --- in parr. de *Villa Leonum*» (CCandí, *Mi. Hi. Ca.* II, 439).

2) A Vilamajor, uns 20 k. a l'E. de Vilanova de Vil. hi ha «can *Tremunt*», que consta ja en el *Capbreu* de Vilamajor, a: 950 p. p. Ansc. Mundó: «in *Tresmun-*